

# POOL FROG® Cyclor

Sistema de minerales para  
el cuidado de piscinas

## Modelo 6100

Para piscinas de hasta 25,000 galones



**¡Adopte un FROG®  
para disfrutar del agua  
sin preocupaciones!**

- Menos trabajo, sin dosificación diaria.
- Reduce el uso del cloro hasta en un 50%.\*
- Adopte un ambiente de piscina más divertido y fácil.

*\*En comparación con el nivel mínimo de cloro recomendado por EPA de 1.0 ppm para una piscina estabilizada.*

**El sistema incluye el  
POOL FROG® Mineral Reservoir**  
desinfectante mineral patentado



Servicio al cliente: 800-222-0169

[www.kingtechnology.com](http://www.kingtechnology.com)

# ÍNDICE

<b>Introducción a POOL FROG®</b>	<b>3</b>
<b>Sugerencias para piscinas</b>	<b>4</b>
<b>Puesta en marcha y operación</b>	<b>5-6</b>
<b>Reemplazo del POOL FROG® Mineral Reservoir</b>	<b>7</b>
<b>Utilización de FROG BAM®</b>	<b>8</b>
<b>Uso del POOL FROG® Bac Pac</b>	<b>9</b>
<b>Identificación y resolución de problemas</b>	<b>10</b>
<b>Lista de piezas</b>	<b>11</b>
<b>Reemplazo de las juntas tóricas de dial de control</b>	<b>12</b>
<b>Reemplazo de la junta tórica del tapón y la perilla</b>	<b>12</b>
<b>Preparación para el invierno</b>	<b>13</b>
<b>Instalación del filtro</b>	<b>14</b>
<b>Instalación de la base</b>	<b>15</b>
<b>Garantía</b>	<b>16</b>

**Para obtener información sobre toda la línea de productos de King Technology, visite nuestro sitio web en [www.kingtechnology.com](http://www.kingtechnology.com).**

# POOL FROG®

Bienvenido a la facilidad del cuidado de su piscina, cortesía de POOL FROG®. Con POOL FROG®, el agua de su piscina se verá y sentirá mejor, sin necesidad de mucho esfuerzo y sin grandes cantidades de cloro. Este sistema† controla las bacterias con una combinación de minerales y hasta 50% menos cloro\*. El sistema POOL FROG® tiene cuatro partes: El POOL FROG® Cyclor, el POOL FROG® Mineral Reservoir, FROG BAM® (prevención de algas durante 90 días) y el POOL FROG® Bac Pac.

## Parte 1 POOL FROG® Cyclor

El centro de tratamiento de agua que controla el flujo de agua a cada una de las partes del sistema POOL FROG®.



Para piscinas de superficie con capacidad máxima de 94.625 litros (25.000 galones)

## Parte 2 POOL FROG® Mineral Reservoir

Contiene los minerales y se coloca dentro del POOL FROG® Cyclor.



## Parte 3 FROG BAM®

Se usa con el sistema POOL FROG® garantizar la protección contra algas durante 90 días.



## Parte 4 POOL FROG® Bac Pac

Precargado con tabletas de cloro se coloca dentro del POOL FROG® Mineral Reservoir.



(POOL FROG® Mineral Reservoir se vende dentro del POOL FROG® Cyclor y por separado como repuesto. POOL FROG® Bac Pac y FROG BAM® se venden por separado.)

†El sistema de minerales POOL FROG® consiste en los minerales POOL FROG® cloruro de plata y carbonato, utilizados en combinación con 0,5 ppm de cloro. POOL FROG® Mineral Reservoir debe usarse en combinación con POOL FROG® Bac Pac (núm. reg. EPA: 53735-2), un producto de cloro para piscinas registrado por la EPA, o un dispositivo de suministro de cloro.

\*En comparación con el nivel mínimo de cloro recomendado por EPA de 1.0 ppm para una piscina estabilizada.

# Sugerencias Para Piscinas

## Puesta en marcha y mantenimiento anual

1.



Compruebe que la piscina tenga circulación adecuada. El agua de la piscina debe circular por completo por la bomba y el filtro como mínimo una o dos veces por día. Para esto usualmente se requieren de 8 a 12 horas. Consulte con el distribuidor para conocer el tiempo de circulación correspondiente a la piscina.

2.

Antes de comenzar un programa de cuidado de piscinas, primero debe equilibrar el agua de la piscina. Lleve una muestra de agua a un profesional de piscinas o use un juego de pruebas que abarque los siguientes elementos importantes.

### Pautas de equilibrio del agua

pH:	7,2 a 7,8
Alcalinidad total:	60 a 120 ppm
Dureza calcica:	150 a 400
Total de solidos disueltos:	<1500
Estabilizador:	20 a 80 ppm
Cloro libre:	0,5 a 1,0 ppm

3.

**Cu**  
**Mg**      **Fe**

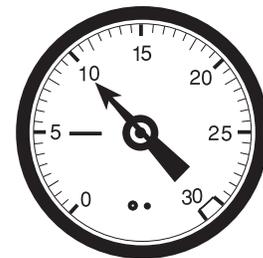
Si el agua tiene altos niveles de metales, utilice un agente inhibidor o elimine el metal únicamente al comienzo de la temporada, antes de colocar un POOL FROG® Mineral Reservoir. Consulte a su distribuidor local para conocer los detalles de uso de estos productos y siempre siga con cuidado las instrucciones del fabricante.

4.



Una vez que su piscina esté lista y funcionando sin problemas, siga probando los niveles de pH, alcalinidad total y cloro del agua con las tiras de prueba FROG®, y mantenga el equilibrio añadiendo los productos de ajuste necesarios (consulte a su distribuidor para conocer los detalles).

5.



Revise el medidor del filtro de la piscina con frecuencia y limpie el filtro de manera periódica, conforme a las instrucciones del fabricante. Un filtro sucio reducirá el flujo de agua, lo cual puede afectar la circulación.

# Puesta en Marcha y Operación



Si el nivel de estabilizador es menor que 20 ppm, agregue un estabilizador o acondicionador a la piscina al comenzar la temporada de uso. De esta manera evitará que el cloro se consuma. Siga las instrucciones del fabricante al pie de la letra.

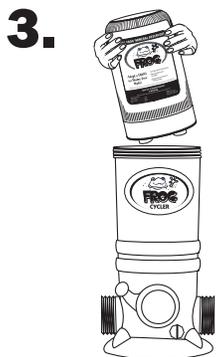


Aplique un tratamiento de impacto con cloro para eliminar todos los contaminantes del agua de la piscina antes de comenzar a usar el sistema POOL FROG®. Siga las instrucciones del fabricante al pie de la letra.

**ESTE PASO ES MUY IMPORTANTE PARA LA PUESTA EN MARCHA. USE SÓLO TRATAMIENTO DE IMPACTO CON CLORO.**

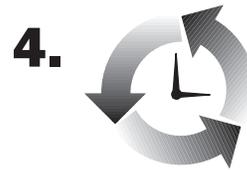


No agregue el tratamiento de impacto cerca del colector de espuma ni directamente al POOL FROG® Cyclyer, ya que podría dañar el equipo, crear un posible riesgo de explosión o decolorar la superficie de la piscina.



Instale un POOL FROG® Mineral Reservoir en el POOL FROG® Cyclyer. (Siga las instrucciones en la página 7.)

**REEMPLACE EL POOL FROG® MINERAL RESERVOIR CADA SEIS MESES O DESPUÉS DE UNA TEMPORADA DE USO DE LA PISCINA, LO QUE OCURRA PRIMERO.**



Vuelva a colocar el tapón y opere el POOL FROG® Cyclyer, con el POOL FROG® Mineral Reservoir instalado, durante 10 minutos en la posición 5.



Para una garantía de protección contra algas durante 90 días, inserte la unidad FROG BAM® en el POOL FROG® Mineral Reservoir del POOL FROG® Cyclyer. (Vea las instrucciones en la página 8.)



Cuando la lectura de cloro descienda a 1,0 ppm, lo cual puede tardar algunos días, inserte la POOL FROG® Bac Pac. (Siga las instrucciones en la página 9.)

# Puesta en Marcha y Operación

**7.** Ajuste el dial de control según los parámetros de la piscina, tal como se indica en la siguiente tabla. ÉSTE ES SOLO UN PUNTO DE PARTIDA y tal vez sea necesario realizar ajustes según los requisitos de la piscina. Vea el punto 8 para conocer las instrucciones. **IMPORTANTE:** La operación de la bomba durante menos de ocho horas puede provocar una cloración insuficiente, como consecuencia del flujo inadecuado por el sistema.

TAMAÑO DE LA PISCINA sobre el suelo		Tiempo de funcionamiento de la bomba de 8 horas				Tiempo de funcionamiento de la bomba de 12 horas				Tiempo de funcionamiento de la bomba de 24 horas			
Galones	Diámetro	Tamaño de la bomba				Tamaño de la bomba				Tamaño de la bomba			
		1/2 hp	3/4 hp	1 hp	1 1/2 hp	1/2 hp	3/4 hp	1 hp	1 1/2 hp	1/2 hp	3/4 hp	1 hp	1 1/2 hp
7.000	(18')	5,0	4,5	4,0	3,5	4,5	4,0	3,0	5,0*	3,5	3,0	2,5	4,0*
9.000	(21')	5,5	5,0	4,5	4,0	5,0	4,5	4,0	5,5*	4,0	3,5	3,0	4,5*
12.000	(24')	6,0	5,5	5,0	4,5	5,5	5,0	4,5	4,0	4,5	4,0	3,5	5,0*
15.000		NR	6,0	5,5	5,0	6,0	5,5	5,0	4,5	5,0	4,5	4,0	3,5
20.000		NR	NR	6,0	5,5	NR	6,0	5,5	5,0	5,5	5,0	4,5	4,0
25.000		NR	NR	6,5	6,0	NR	6,5	6,0	5,5	6,0	5,5	5,0	4,5

\* Se recomienda una instalación con derivación.

CAUDAL RECOMENDADO: 75,7 a 227,1 L/min (20 a 60 gpm).

NR = Este tamaño de bomba no se recomienda para piscinas de este tamaño.

Tamaño de piscina más común

## 24 horas, Funcionamiento de bomba a baja velocidad

Para asegurar la ejecución adecuada al operar la bomba a baja velocidad por 24 horas o a alta velocidad por menos de 6 horas, purgue el aire mientras la bomba esté encendida, destornillando la tapa hasta que aparezca agua. Después atornille la tapa nuevamente. Repita este proceso cada vez que se quite la tapa por cualquier razón. Fije el selector a 6 y siga las instrucciones en el paso 8 para determinar la posición correcta para su piscina.

TAMAÑO DE LA PISCINA sobre el suelo		Tiempo de funcionamiento de la bomba de 12 horas			
Galones	Diámetro	Tamaño de la bomba			
		1/2 hp	3/4 hp	1 hp	1 1/2 hp
7.000	(18')	4,5	4,0	3,0	5,0*
9.000	(21')	5,0	4,5	4,0	5,5*
12.000	(24')	5,5	5,0	4,5	4,0
15.000		6,0	5,5	5,0	4,5
20.000		NR	6,0	5,5	5,0
25.000		NR	6,5	6,0	5,5

Determine la posición inicial del dial encontrando los parámetros de la piscina en la tabla anterior. Una piscina elevada de aproximadamente 12.000 galones con una bomba que funciona 12 horas diarias requerirá una posición inicial de 4,5.

**8.** Durante la primera semana, pruebe diariamente el cloro libre en el agua de la piscina con tiras de prueba FROG®, a fin de asegurar la configuración correcta del dial. Haga pruebas semanales durante la temporada.



Después de cada prueba, ajuste el dial en incrementos de media posición si la lectura de cloro libre ha descendido a menos de 0,5 ppm, o en decrementos de media posición si la lectura ha ascendido a más de 1,0 ppm. Repita este proceso todos los días hasta la lectura de cloro libre se establezca

en un nivel superior a 0,5 ppm. Recuerde que debe ajustar el dial únicamente media posición por día, a fin de evitar una cloración excesiva que puede decolorar las superficies de la piscina.

**9.** Aplique un tratamiento de impacto cada dos semanas o cuando sea necesario para mantener la calidad del agua de la piscina. Siga las instrucciones en la etiqueta del tratamiento de impacto que utilice.



No agregue el tratamiento de impacto cerca del colector de espuma ni directamente al POOL FROG® Cycler, ya que podría dañar el equipo, crear un posible riesgo de explosión o decolorar la superficie de la piscina.

**Si utiliza otro método de cloro auxiliar, siga los pasos 1 a 5 de la página 5 y luego continúe en el siguiente paso.**

**6.**



Ajuste el dial a la posición 5. Mantenga una lectura de cloro superior a 0,5 ppm, usando un dispositivo de suministro de cloro o alimentación manual.

**7.**

Aplique un tratamiento de impacto cada dos semanas o cuando sea necesario para mantener la calidad del agua de la piscina. Siga las instrucciones en la etiqueta del tratamiento de impacto que utilice.



No agregue el tratamiento de impacto cerca del colector de espuma ni directamente al POOL FROG® Cycler, ya que podría dañar el equipo, crear un posible riesgo de explosión o decolorar la superficie de la piscina.

# Reemplazo del POOL FROG® Mineral Reservoir

(El POOL FROG® Mineral Reservoir DEBE reemplazarse cada temporada)



1.

Above Ground Series 6100 (Order #01-12-6112)  
**Now Fits the Following Cyclers:**  
POOL FROG Series 5100, 5200 or 6100  
Prevail Series 5770 or 5771



Revise el frente de la caja y la etiqueta trasera del producto para asegurar que tenga el POOL FROG® Mineral Reservoir correcto para el POOL FROG® Cycler.

**EL POOL FROG® MINERAL RESERVOIR DEBE REEMPLAZARSE CADA SEIS MESES O DESPUÉS DE UNA TEMPORADA DE USO DE LA PISCINA, LO QUE OCURRA PRIMERO.**

2.



**IMPORTANTE:** Saque y lea la tarjeta de información.

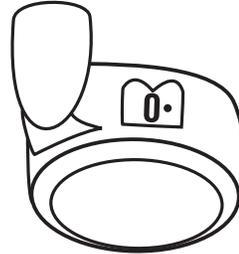
**Nota importante:** Todas las instrucciones de inserción del POOL FROG® Mineral Reservoir y las unidades FROG BAM® y POOL FROG® Bac Pac están incluidas en la caja del POOL FROG® Mineral Reservoir.

3.



Use como repuestos **SÓLO** el POOL FROG® Mineral Reservoir y FROG BAM® y POOL FROG® Bac Pac recomendados por la fábrica. **NO USE** pastillas químicas a granel en POOL FROG® Cycler ni coloque nada dentro de POOL FROG® Cycler que no sea el producto POOL FROG® adecuado, tal como se indica en las instrucciones del producto. El uso de cualquier otro producto podría dañar el equipo o la superficie de la piscina, crear condiciones inseguras en la piscina o provocar riesgos de incendio o explosión. La garantía será **NULA** si no se usan los modelos correctos de POOL FROG® Mineral Reservoir y FROG BAM® y POOL FROG® Bac Pac.

4.



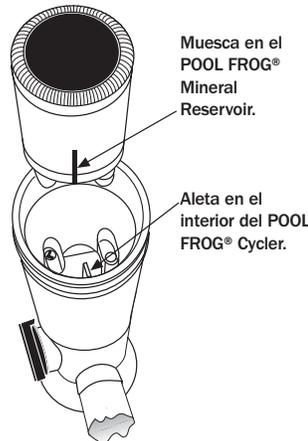
Apague la bomba y gire el dial a la posición 0. Con esto se reduce el flujo de agua a la unidad al abrir el tapón.

5.



Abra el tapón. Retroceda para evitar inhalar los vapores de cloro de POOL FROG® Bac Pac

6.



Busque la muesca en el costado del POOL FROG® Mineral Reservoir y alinee la muesca con la aleta en el interior del POOL FROG® Cycler. Introduzca el POOL FROG® Mineral Reservoir en el POOL FROG® Cycler hasta que quede firme.

# Uso del FROG BAM® para una garantía de protección contra algas durante 90 días

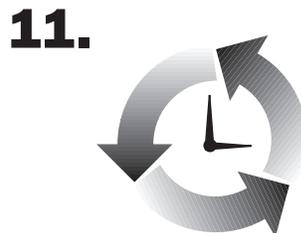
Si no usa una unidad FROG BAM®, continúe en el paso 15.  
Lea la etiqueta del producto FROG BAM® para conocer todas las instrucciones de uso (Núm. Reg. EPA 53735-9).

Como dosis preventiva, agregue:  
Una unidad FROG BAM® por cada (10.000 a 15.000 galones).  
Dos unidades FROG BAM® por cada (15.000 a 30.000 galones).

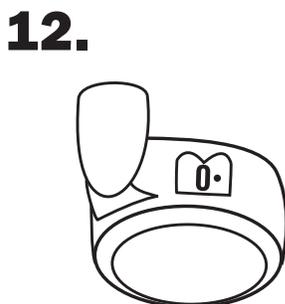
**NOTA:** Si se utiliza directamente después de un tratamiento de impacto, pruebe primero el agua para asegurar que el pH esté dentro de los límites apropiados de 7,2 a 7,8, y que el nivel de cloro no exceda 4,0 ppm. Evite usar otras sustancias químicas hasta que este producto se haya circulado (filtrado) durante un tiempo mínimo de 24 horas.



Quite el tapón de la unidad FROG BAM®, sin desprender el sello.



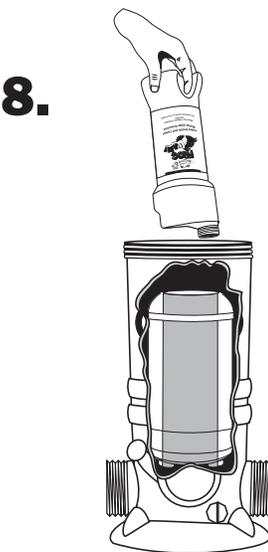
Encienda la bomba durante 90 minutos para permitir que el FROG BAM® circule por la piscina.



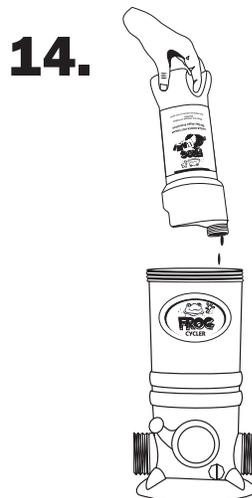
Para extraer la unidad FROG BAM®, primero apague la bomba. Gire el dial a la posición 0.



Quite el tapón del POOL FROG® Cycler.



Inserte la unidad de cabeza en el centro del POOL FROG® Mineral Reservoir, presionando con firmeza para romper el sello.



Levante la unidad FROG BAM® y permita que el agua en el recipiente drene por el POOL FROG® Cycler antes de tirar la unidad a la basura.



Vuelva a colocar el tapón y apriete únicamente a mano. **NO APRIETE EXCESIVAMENTE**



Gire el dial de control del POOL FROG® Cycler a la posición 5.

**NOTA:** Si el agua presenta más que una traza de color azul en el interior del POOL FROG® Cycler, vuelva a colocar el tapón del POOL FROG® Cycler, gire el dial a la posición 5 y opere la bomba durante un minuto.

**14a.** Repita los pasos 7 a 14 si la piscina requiere una unidad FROG BAM® adicional.

**14b.** Continúe con la inserción del POOL FROG® Bac Pac cuando el agua en el POOL FROG® Cycler esté clara.

# Uso del POOL FROG® Bac Pac



USE SOLAMENTE el repuesto de POOL FROG® Bac Pac recomendado por la fábrica. (Consulte la etiqueta.) NO USE pastillas químicas a granel en POOL FROG® Cyclor ni coloque nada dentro de POOL FROG® Cyclor que no sea el producto POOL FROG® adecuado, tal como se indica en las instrucciones del producto. El uso de cualquier otro producto podría dañar el equipo o la superficie de la piscina, crear condiciones inseguras en la piscina o provocar riesgos de incendio o explosión. La garantía se anulará si no utiliza el paquete correcto.

**15.** Tapones de color



Se recomienda el uso de POOL FROG® Bac Pac para asegurar una reducción de hasta el 50% en el uso de cloro.\* Las unidades POOL FROG® Bac Pac se venden por separado. (Núm. Reg. EPA 53735-2)

*\*Comparado con el nivel mínimo de cloro de 1,0 ppm recomendado por la EPA para una piscina estabilizada.*

**16.**



Evite la presencia de chispas, llamas expuestas o fumar al manipular el POOL FROG® Bac Pac.

**17.**

TAPONES DE COLORES



Para quitar los tapones de colores de la unidad POOL FROG® Bac Pac, sujete el borde de un tapón con unas pinzas y tire hacia arriba hasta que se libere el tapón. Repita el proceso con el otro tapón.

**18.**



TORRES DE BAC PAC → ← TORRES DE BAC PAC

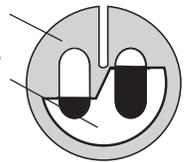
Ponga el POOL FROG® Bac Pac de cabeza y agítela suavemente hasta que los ingredientes caigan en las áreas de las torres.

**19.**



Alinee la pata pequeña de la unidad POOL FROG® Bac Pac con la abertura pequeña del POOL FROG® Mineral Reservoir y la pata grande con la abertura grande. Introduzca la unidad POOL FROG® Bac Pac en el POOL FROG® Mineral Reservoir hasta que quede firme.

POOL FROG®  
MINERAL  
RESERVOIR  
POOL FROG®  
BAC PAC



**20.**



Vuelva a colocar el tapón y apriete únicamente a mano. **NO APRIETE EXCESIVAMENTE.**



Los paquetes de cloro están hechos de polietileno de alta densidad. Recipiente no recargable. No reutilice o recargue este recipiente. Entregue para su reciclado, si existe este servicio. Enjuague bien antes de reciclar o arrojar a la basura.

**21.**



Marque en su calendario el reemplazo del POOL FROG® Mineral Reservoir después de seis meses, el reemplazo de la unidad FROG BAM® después de 90 días y las fechas de reemplazo aproximadas de la unidad

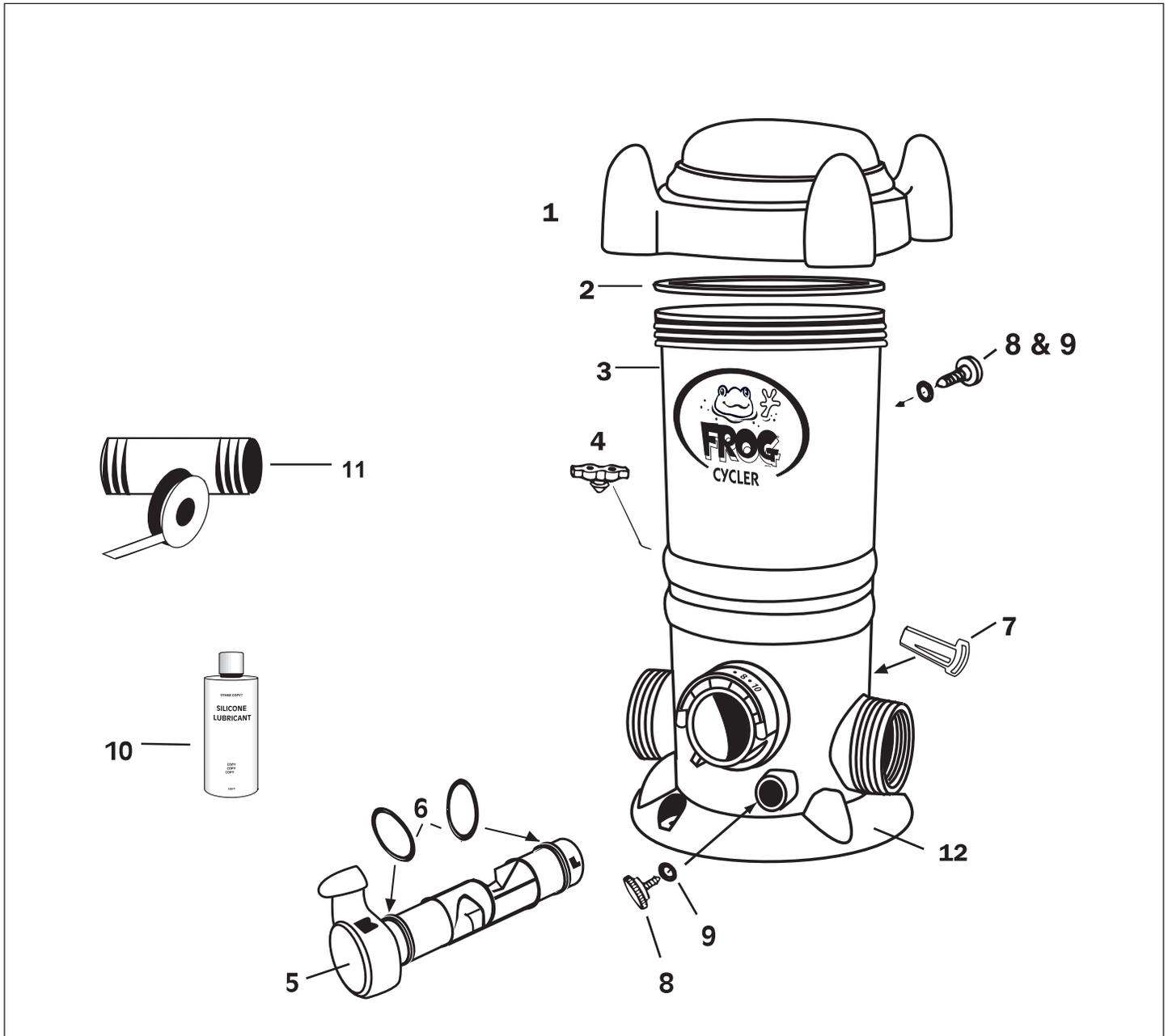
POOL FROG® Bac Pac. Una vez mojado, el recubrimiento mineral de liberación temporizada de POOL FROG® Mineral Reservoir tendrá una eficacia de hasta seis meses consecutivos o una temporada de uso de la piscina, lo que ocurra primero. Después de este período, incluso si oye el material usado en el interior, ya no es eficaz y debe reemplazarse.

# Identificación y Resolución de Problemas

Para ver procedimientos más detallados de identificación y resolución de problemas, visite [www.kingtechnology.com](http://www.kingtechnology.com).

Problema	Solución		
<p><b>1. ¿Qué debo hacer si el agua tiene aspecto turbio?</b></p>	<p>1. Revise que el sistema de filtración esté funcionando de manera correcta (es decir, limpie el filtro, el colector de espuma y el cesto de la bomba).</p> <p>2. Compruebe que el tiempo de circulación sea apropiado.</p>	<p>Aumente el tiempo de bombeo si no lo es.</p> <p>3. Cerciórese de que la piscina esté bien equilibrada (vea la página 4).</p> <p>4. Aplique un tratamiento de impacto para eliminar la</p>	<p>acumulación de materia orgánica.</p> <p>5. Asegúrese de que la piscina tenga una lectura de cloro libre de 0,5 a 1,0 ppm.</p> <p>6. Consulte con un distribuidor para obtener más información.</p>
<p><b>2. ¿Qué debo hacer si el agua cambia de color?</b></p>	<p>1. Los metales en el agua de llenado pueden haberse oxidado. Pruebe el agua de la piscina. Aplique un tratamiento de impacto a la piscina y limpie</p>	<p>el filtro hasta que se recupere la claridad del agua.</p> <p>2. Puede estar comenzando la formación de algas. Aplique un tratamiento de impacto a</p>	<p>la piscina, aumente el tiempo de circulación si es necesario y limpie el filtro.</p> <p>3. Consulte con un distribuidor para obtener más información.</p>
<p><b>3. ¿Qué debo hacer si se forman algas en la piscina?</b></p>	<p>1. Use un algicida no metálico (policuaternario) según las instrucciones en la botella y cepille las paredes de la piscina con frecuencia.</p> <p>2. Limpie el filtro y aplique un tratamiento de impacto con cloro</p>	<p>todos los días, hasta que se recupere la claridad del agua.</p> <p>3. Si está en una región del país donde hay problemas de crecimiento de algas, hable con un distribuidor sobre una garantía de protección contra</p>	<p>algas durante 90 días con FROG BAM®. <b>Consulte la etiqueta del producto para conocer los detalles de la garantía.</b></p> <p>4. Consulte con un distribuidor para obtener más información.</p>
<p><b>4. ¿Qué debo hacer si la cloración es insuficiente con POOL FROG® Bac Pac?</b></p>	<p>1. Si no puede mantener un nivel de 0,5 a 1,0 ppm, primero asegúrese de que haya tabletas de cloro en el área de las torres de la unidad POOL FROG® Bac Pac y que la unidad esté instalada de manera correcta. Si realizó alguna corrección, pruebe el agua después de 24 horas.</p> <p>2. Si el nivel aún es bajo, incremente la posición del dial una unidad y pruebe de nuevo el agua después de 24 horas.</p>	<p>Siga incrementando la posición del dial una unidad diaria hasta obtener la lectura apropiada.</p> <p>3. Aplique un tratamiento de impacto a la piscina si la lectura ha sido menor que 0,5 ppm durante más de un día.</p> <p>4. Asegúrese de que el tiempo de funcionamiento de la bomba sea de por lo menos 6 horas a alta velocidad (40 gpm por minuto o superior) o, de lo contrario, purgue el aire de la perilla trasera cada vez que abra el tapón.</p>	<p>5. Comuníquese con su distribuidor para probar la contrapresión y asegurar que sea de 4 psi, como mínimo.</p> <p>6. Revise si hay fugas en el lado de succión, buscando la presencia de burbujas de aire en el cesto de la bomba o en el chorro de retorno. Comuníquese con su distribuidor para obtener ayuda para corregir esta situación.</p> <p>7. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de King Technology, al 800-222-0169.</p>
<p><b>5. ¿Qué debo hacer si estoy clorando excesivamente con el POOL FROG® Bac Pac?</b></p>	<p>1. Si la lectura de cloro es superior a 3,0 ppm, extraiga la unidad POOL FROG® Bac Pac del POOL FROG® Mineral Reservoir y pruebe el agua todos los días hasta que la lectura descienda a 1,0 ppm.</p> <p>2. Vuelva a insertar la unidad POOL FROG® Bac Pac, reduzca el ajuste del dial una posición y pruebe de nuevo el agua después de 24 horas. Si la lectura ha aumentado, reduzca el ajuste del dial una posición más. Continúe con este proceso hasta obtener la lectura correcta.</p>	<p>3. Si persiste la cloración excesiva en la posición más baja del dial, considere la opción de reducir el tiempo de circulación. Dependiendo del tamaño de la bomba, tal vez esté circulando el agua más de lo necesario, lo cual provoca la adición de más cloro que lo requerido.</p> <p>4. Comuníquese con su distribuidor para probar la contrapresión. Si excede 8 psi, considere el uso de un conector esférico más grande en el chorro de retorno.</p>	<p>5. Compruebe si la válvula de alivio de presión está floja o se ha perdido, y vuelva a colocarla. Es una pieza de plástico transparente de aproximadamente 1" de longitud instalada cerca de la base. Si está floja o se ha perdido, puede ser otra vía para que el agua llegue al cloro.</p> <p>6. Comuníquese con el Departamento de Servicio al Cliente de King Technology, al 1-800-222-0169.</p>

# Lista de Piezas, Modelo 6100



## Piezas incluidas con el POOL FROG® Cyclor 6100

NÚM. REF.	DESCRIPCIÓN	CANT. INCLUIDA
1 y 2	Tapón con junta tórica	1
3	Cuerpo	1
4	Válvula de liberación de presión	1
5, 6, 7	Dial de control con juntas tóricas	1
8 y 9	Perilla con junta tórica	2
10	Lubricante de silicona	1
11	Juego de manguitos	1
12	Base de montaje	1

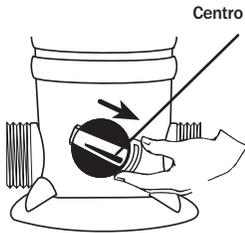
## Piezas de repuesto para POOL FROG® Cyclor 6100

NÚM. REF.	NÚM. CAT.	DESCRIPCIÓN
1 y 2	01-22-1418	Tapón con junta tórica
2	01-22-1920	Junta tórica de tapón
4	01-22-9480	Válvula de liberación de presión
5, 6, 7	01-22-1443	Dial de control con juntas tóricas
6	01-22-1450	Juego de juntas tóricas de dial de control
8 y 9	01-22-9940	Perilla con junta tórica
10	01-22-9971	Lubricante de silicona
11	01-22-1710	Juego de manguitos
12	01-22-1485	Base de montaje

# Mantenimiento del POOL FROG® Cyclor

## Reemplazo de las juntas tóricas del dial de control

1.



Centro del poste de enganche

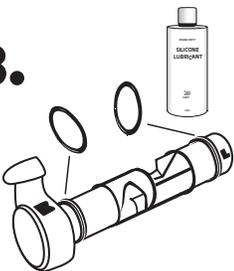
En la parte trasera del POOL FROG® Cyclor, presione el centro del poste de enganche con un dedo y extraiga el poste del dial.

2.



Gire el dial de control hacia delante y hacia atrás al extraerlo del cuerpo.

3.



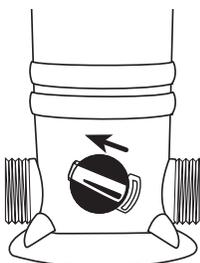
Reemplace las dos juntas tóricas. Aplique a las juntas tóricas el lubricante de silicona entregado con el POOL FROG® Cyclor.

4.



Introduzca el dial de control con cuidado en el cuerpo.

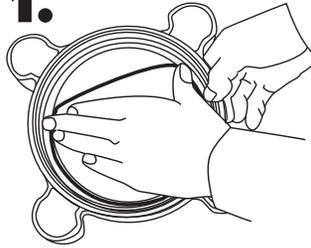
5.



Vuelva a colocar el poste de enganche, introduciéndolo por las muescas del dial hasta que enganche en su sitio.

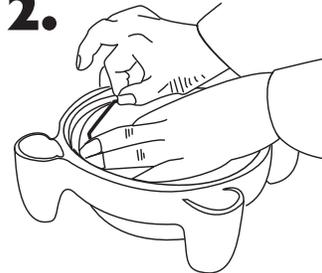
## Reemplazo de la junta tórica del tapón

1.



Sostenga el tapón de cabeza frente a usted, con la muesca de la junta tórica hacia arriba. Coloque un extremo de la junta tórica en la muesca del tapón, en el punto más cercano a usted. Sostenga la junta tórica con el pulgar y el índice de una mano.

2.



Sujete el lado opuesto de la junta tórica con el pulgar y el índice de la otra mano. Deslice la junta tórica ligeramente hacia usted a la vez que la estira sobre el resto de la muesca del tapón.

3.



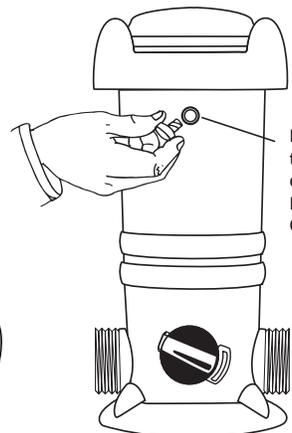
Lubrique la junta tórica con frecuencia, utilizando el lubricante de silicona entregado con el POOL FROG® Cyclor. NO USE lubricantes a base de petróleo.

## Reemplazo de las perilla

Frente del POOL FROG® Cyclor

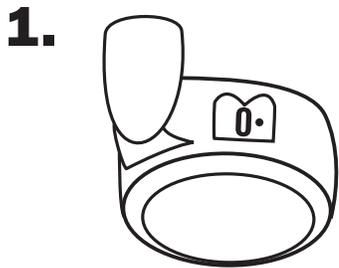


Parte trasera del POOL FROG® Cyclor



Para reemplazar la perilla, sólo tiene que desenroscar la vieja y colocar la nueva.

# Preparación Para el Invierno



Apague la bomba y gire el dial a la posición 0.



Quite el tapón.



Desenrosque la perilla del frente del POOL FROG® Cycler. Permita que drene toda el agua.



Si la unidad POOL FROG® Bac Pac aún contiene cloro, envuelva la unidad con una bolsa de plástico y guárdela en un cobertizo o en el garaje, fuera del alcance de niños, mascotas, automóviles, motocicletas o cualquier metal que pueda oxidarse, picarse, etc. Asegúrese de que la unidad POOL FROG® Bac Pac esté lejos de llamas expuestas.



Quite el POOL FROG® Mineral Reservoir y deséchelo en la basura. Incluso si oye el ruido de los minerales usados en el interior, éstos ya no son eficaces.



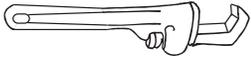
Vuelva a colocar el tapón y la perilla y apriételes suavemente.

**HERRAMIENTAS  
REQUERIDAS**

Destornillador



lave para tubos



**INCLUIDO CON  
POOL FROG® CYCLER**

Cinta o sellador para  
roscas de  
tuberías

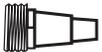


Un manguito 6" x 1 1/2"  
de PVC

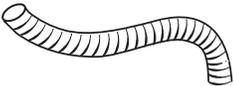


**MATERIALES  
REQUERIDOS**

Un adaptador para  
manguera  
1 1/2" x 1 1/2" x 1 1/4"



Un tramo de manguera  
flexible de 1 1/2"  
(provisto con el filtro)



Una abrazadera para  
manguera

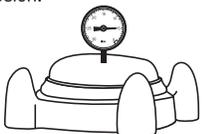


**RECOMENDADO**

Válvula de paso resistente  
a la corrosión

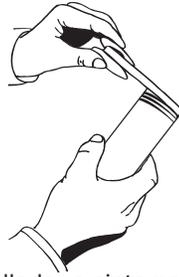
Contrapresión de 0,28 a  
0,5 bar (4 a 8 psi)

Para evitar una cloración excesiva  
o insuficiente, reemplace los  
conectores de bola de los chorros  
de retorno por otros de tamaño  
menor o mayor para ajustar la  
contrapresión.



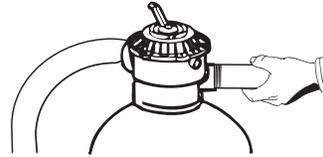
**Instalación del Filtro**

**1.**



Aplique sellador o cinta para  
roscas de tubería al extremo  
roscado del manguito.

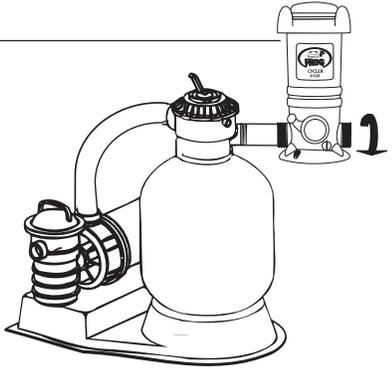
**2.**



Enrosque un extremo del  
manguito en el punto de  
retorno del filtro.

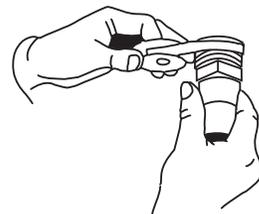


Apreté a mano.  
Use una llave para apretar  
las últimas 1 o 2 vueltas.  
**NO APRIETE EXCESIVAMENTE.**



**3.**

Enrosque un costado del  
POOL FROG®  
Cycler al extremo  
abierto del manguito hasta  
que quede vertical y firme.



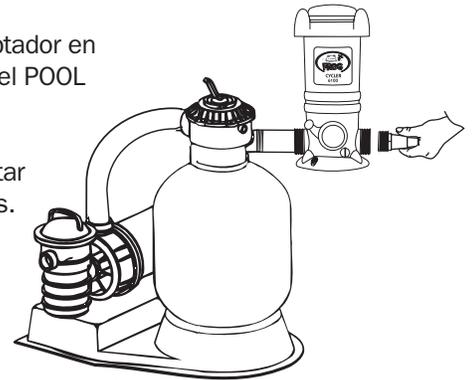
**4.**

Aplique sellador o cinta  
para roscas de tuberías  
al extremo roscado del  
adaptador de manguera.

**5.**

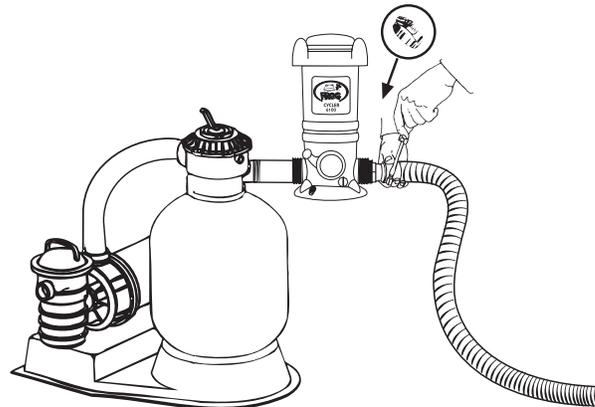
Enrosque el adaptador en  
el otro costado del POOL  
FROG® Cycler.

Apreté a mano.  
Use una llave para apretar  
las últimas 1 o 2 vueltas.  
**NO APRIETE  
EXCESIVAMENTE.**



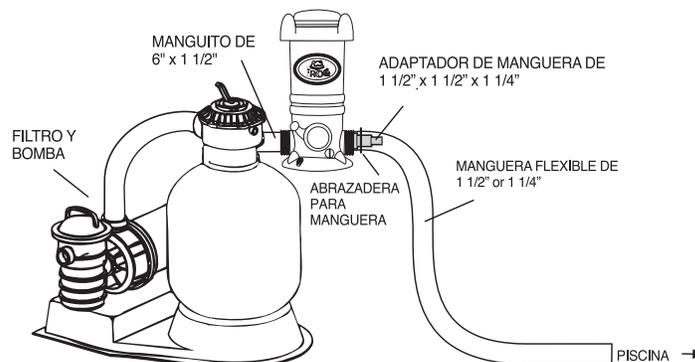
**6.**

Conecte el tramo de retorno  
de la manguera al adaptador,  
usando la abrazadera.  
Apreté la abrazadera con un  
destornillador.



**7.**

Si utiliza una unidad de  
cloro POOL FROG® Bac Pac,  
se recomienda instalar una  
válvula de paso resistente a la  
corrosión.

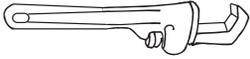


## HERRAMIENTAS NECESARIAS

Destornillador



Llave inglesa

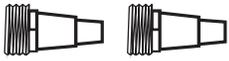


## MATERIALES NECESARIOS

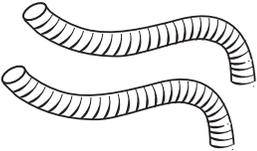
Sellador o cinta para roscas de tuberías



Dos adaptadores para manguera 1 1/2" x 1 1/2" x 1 1/4"



Dos tramos de manguera flexible de 1 1/2" (uno provisto con el filtro)



Dos abrazaderas para manguera



## RECOMENDADO

Valvula de paso resistente a la corrosión

Contrapresión de 0,28 a 0,5 bar (4 a 8 psi)

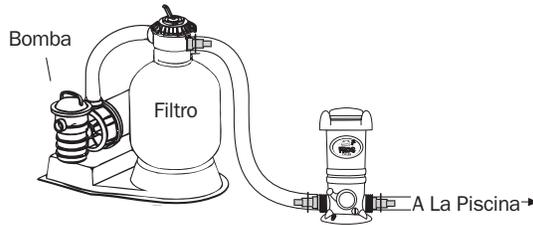
Para evitar una cloración excesiva o insuficiente, reemplace los conectores de bola de los chorros de retorno por otros de tamaño menor o mayor para ajustar la contrapresión.



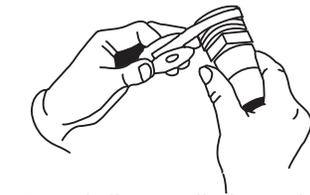
Tornillos Phillips núm. 10 x 1 1/4" de cabeza troncocónica con arandelas



## Instalación de la Base

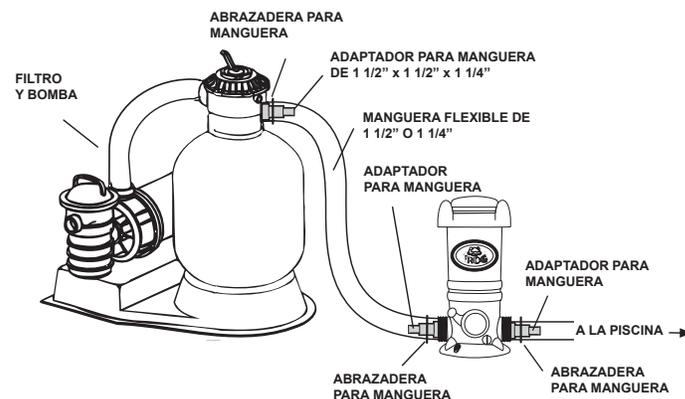


El POOL FROG® Cycler siempre debe instalarse entre el filtro y la piscina (o entre el calentador y la piscina, si corresponde).



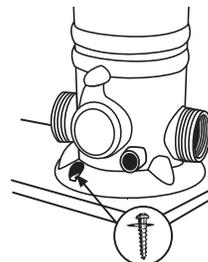
**1.** Aplique sellador o cinta para roscas de tuberías al extremo roscado de ambos adaptadores para mangueras.

**3.** Una el tramo de filtro de la manguera flexible a un adaptador para manguera y el tramo de retorno de la manguera flexible al otro adaptador para manguera. Use las abrazaderas y apriete con un destornillador. La válvula bidireccional permite el flujo del agua en ambas direcciones.

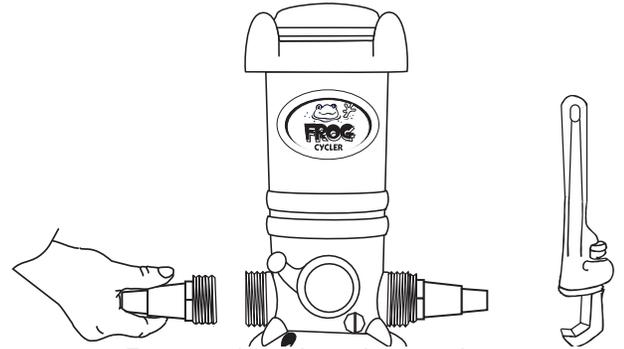


**4.** Si utiliza una unidad POOL FROG® Bac Pac, se recomienda instalar una válvula de paso resistente a la corrosión

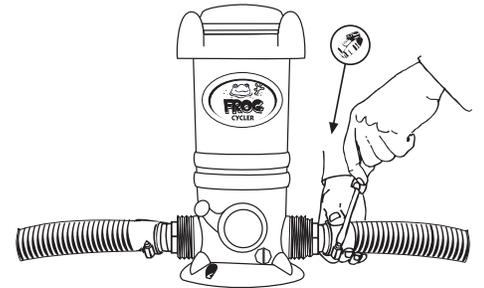
**5.** Para lograr mayor estabilidad, puede montar el POOL FROG® Cycler en una base, usando tornillos Phillips de cabeza troncocónica, uno en el frente y dos en la parte trasera.



- Nunca instale POOL FROG® Cycler antes del calentador.
- Cualquier equipo de esterilización adicional que se instale con POOL FROG® Cycler debe instalarse después del POOL FROG® CYCLER (nunca antes) en la línea de retorno a la piscina.



**2.** Enrosque los adaptadores en los extremos del POOL FROG® Cycler. Apriete a mano. Use una llave para apretar las últimas 1 o 2 vueltas. **NO APRIETE EXCESIVAMENTE.**



### OPCIÓN:

Adaptador macho de 1 1/2" (presión x MPT).



O

Adaptador hembra de 2" (presión x FPT).



Al instalar con tubería rígida de PVC, utilice un adaptador hembra en las roscas exteriores de los orificios o un adaptador macho en las roscas interiores de los orificios.

## POOL FROG® Cyclor– Garantía Limitada de Dos Años

King Technology, Inc. garantiza al comprador original que esta unidad no presentará defectos de materiales o mano de obra por un período de dos (2) años a partir de la fecha de la compra original. Esta garantía cubre el cuerpo, la tapa y el dial de control pero excluye específicamente las juntas tóricas. King Technology tiene la opción de reemplazar las piezas defectuosas o la unidad completa sin cargo después de haberse determinado qué se necesita para corregir la deficiencia. Las piezas de repuesto, con la excepción de las juntas tóricas, están garantizadas por el resto del período de la garantía original. Para prolongar la garantía limitada de dos años a diez años, simplemente llene la tarjeta de la garantía que recibió con la unidad y hágala llegar a King Technology dentro de los 30 días siguientes a la fecha de compra e instalación.

1. Para obtener servicio por garantía debe entregar la unidad a King Technology o a su distribuidor autorizado más próximo. El comprador tiene a su cargo los gastos de envío. El nombre del distribuidor autorizado más próximo puede solicitarse por escrito o comunicándose con King Technology al domicilio y al número de teléfono indicados más adelante. Cuando solicite servicio por garantía, se le requerirá la presentación del comprobante de compra. El comprador debe presentar el recibo de la compra o algún otro documento que permita verificar la compra.

2. Esta garantía no cubre defectos causados por modificación, alteración, reparación o servicio de la unidad contrarios a las instrucciones adjuntas; uso abusivo o incorrecto del producto o bien, operación o instalación contrarias a las instrucciones adjuntas. Esta garantía también excluye todos los costos que surgen de la instalación, el ajuste, el desmontaje o el reemplazo de unidades o piezas defectuosas. Esta garantía excluye también todas y cada una de las reclamaciones que surgen de sustancias químicas empleadas en el producto o de sus características.

3. ATENCIÓN: Lea con cuidado. El incumplimiento de estas instrucciones anulará la garantía. No agregue el tratamiento de impacto en o cerca del colector de espuma.

**A. Esta unidad no fue diseñada para el tratamiento de impacto de piscinas. Consulte a su agente o distribuidor de piscinas si necesita información adicional con respecto a los tratamientos de impacto.**

### Fabricado por: King Technology, Inc.

530 11th Ave S, Hopkins, MN 55343 U.S.A.  
952-933-6118 • 800-222-0169 • FAX 952-933-2206  
www.kingtechnology.com

FROG®, POOL FROG®, XL PRO®, SPA FROG®, INSTANT FROG®, FILTER FROG®, FROG BAM®, NEW WATER® y SANI-KING® son marcas comerciales registradas de King Technology, Inc.

**B. El ajuste del dial a valor mayores que los necesario puede provocar la descarga excesiva de desinfectantes a la piscina. Si no se supervisa el nivel de desinfectante, puede decolorar o blanquear las áreas alrededor de la entrada a la piscina o, en algunos casos, blanquear o decolorar todo el revestimiento o pintura de la piscina.**

**C. El exceso de tricloro en la piscina puede constituir un peligro para la salud de los bañistas. Consulte las advertencias y precauciones de los fabricantes de cada una de las sustancias químicas para conocer la información específica.**

**D. El uso indebido o el uso de la unidad POOL FROG® Mineral Reservoir y POOL FROG® Bac Pac incorrecta pueden causar daños al equipo o lesiones. Esta garantía será nula y sin valor, si esta unidad no se utiliza con el POOL FROG® Mineral Reservoir y POOL FROG® Bac Pac recomendado.**

4. Ésta es la garantía exclusiva del POOL FROG® Cyclor. Esta garantía es intransferible. **KING TECHNOLOGY NO OFRECE DECLARACIONES O GARANTÍAS DE NINGÚN TIPO, YA SEA EN FORMA EXPRESA O IMPLÍCITA, CON RELACIÓN A LA APTITUD PARA UN FIN DETERMINADO, LA APLICABILIDAD PARA UN PROPÓSITO ESPECÍFICO O CUALQUIER OTRO ASUNTO RELATIVO AL POOL FROG® CYCLER.** Por la presente se excluye y se rechaza toda garantía expresa no considerada en este documento y toda solución por incumplimiento de contrato, salvo las que pudieran surgir por inferencia o aplicación de la ley. EL ÚNICO RECURSO A DISPOSICIÓN DE LOS CLIENTES ES LA REPARACIÓN O EL REEMPLAZO DE LA UNIDAD Y LA RECUPERACIÓN DE LOS DAÑOS NO PODRÁ EXCEDER EL PRECIO DE VENTA DE LA UNIDAD. EN NINGÚN CASO PODRÁ CONSIDERARSE A KING TECHNOLOGY RESPONSABLE POR DAÑOS ACCIDENTALES, EMERGENTES, ESPECIALES O PUNITIVOS, INDEPENDIENTEMENTE DE LA CAUSA.

5. En ninguna circunstancia King Technology será responsable ante el comprador o cualquier otra persona por los daños o las pérdidas incurridos por la utilización de sustancias químicas en el producto o por las características físicas de las mismas, ni por la interrupción del funcionamiento del producto o cualquier otro daño o pérdida especial, accidental o emergente. En algunos estados no se permite la exclusión o limitación de daños y perjuicios accidentales emergentes, de modo que es posible que la limitación o exclusión mencionada no se aplique en su caso.



### Hecho en los Estados Unidos de América

Patentes estadounidenses: D540,906; D551,971; 6,190,547; 6,210,566; 6,217,892; 6,383,507; 6,544,415; 6,551,609; 6,652,871; 7,604,018 y otras patentes estadounidenses y extranjeras en trámite.

20-48-0151S  
553011343R7N